



Tranter ils giasts er Ueli Bleiker, vicepresidente dal cussegl grond e Brigitta M. Gadiert, cussegliera naziunala.



Dus Talians ed in Rumantsch: Sacha Zala, Claudio Lardi e Vincent Augustin (da san.).



Mario Pacchioli ha er chantà tar la «convivenza» a Cazas.



Jon Domenic Parolini, deputà e president communal da Scuol (san.) e Klaus Huber, l'antier cusseglier guvernativ.



La presidenta dal cussegl grond, Christina Bucher-Brini (san.) e Friedrun Sabine Burkhalter, la dunna dal cusseglier federal.



Ilis trais presidents da las organisaziuns linguistic-culturalas cun il cusseglier federal Vincent Augustin, Didier Burkhalter, Sacha Zala e Peter Loretz (da san.).

L'emprim pass fiss fatg

Festa da convivenza a Cazas

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

■ **En l'avegnir vulan trais organisaziuns linguistic-culturalas da noss chantun vegnir pli datiers. Quai almain suenter che l'emprima occurrenza cuminaivla è stada in success. Per l'avegnir vala il motto dals Rumantschs, Gualsers e Talians en noss chantun: In cun l'auter e betg mo in sper l'auter.** Dues da las organisaziuns linguistic-culturalas, la Lia Rumantscha e l'Uniu dals Gualsers grischuns, han quest onn in giubileum radund. L'organisaziun linguistica dals Rumantschs fa festa per il giubileum da 90 onns e l'organisaziun linguistica dals Gualsers fa quai per l'anniversari da 50 onns. La terza organisaziun per lingua e cultura en il Grischun è la Pro Grigioni Italiano ch'exista dapi l'onn 1918. Las trais organisaziuns han in intent sumegliant e quai è da promover la lingua e la cultura en noss chantun. Cuminaivel han las trais organisaziuns organisà sonda passa da la «Festa convivenza – gemeinsam en grigioni». Cun il di en l'Arena a Cazas han las trais organisaziuns vuli activar la convivenza da las linguas e culturas en il Grischun. Fatg quai han ellas cun in vast program cultural da chant, musica, teater, saut e cabaret. Ultra da quai è vegnidas a pled bleras persunas da tut las regiuns da noss chantun. Il pli prominent giast tar l'ocurrenza è stà cusseglier federal *Didier Burkhalter*. En num dal cussegl federal ha il minister da l'intern gratulà a las duas organisaziuns giubilaras per l'anniversari ra-

dund e per lur engaschi a favur da la plurilinguitad en il Grischun.

«Emprendai rumantsch»

El saja vegnì cun plaschair en il Grischun, ha ditg *Didier Burkhalter* en ses pled, per part en in fitg bun rumantsch. Almain a Cazas è il minister da l'intern sa verifitgà sco in talent da linguas cun discurren tuts quatter linguatgs naziunals. En quel senn è *Didier Burkhalter* stà il meglier exempel per ina convivenza vivida. Leschas ed ordinaziuns sajan in rom necessari da la politica da linguas. Ma la chapientscha e la convivenza na possian betg vegnir ordinadas dal stadi. Il barat tranter las culturas e las linguas stoppia vegnir vivì dals umans. La Svizra na saja betg in pajais quadriling, mabain efectivamain in pajais pluriling. «Sche nus discurren pia da la convivenza sociala stuain nus considerar quai e na dastgain betg emblidar quels umans che n'han betg ina da las quatter linguas naziunals sco lingua matern», ha ditg il cusseglier federal. Ina rolla impurtanta tar l'integraziun gioga er la lingua. Emprender ina lingua naziunala saja la clav per ina integraziun cun success. En spezial las Rumantschas ed ils Rumantschs sajan qua in bun exempel. Per gronda part sajan ellas ed els numnadamain almain bilings, ha ditg *Didier Burkhalter*. A la giuventetgna ha el drizzà quels peds: «Emprendai perquai linguas, emprendai rumantsch, e duvrai la fermezza da la plurilinguitad!»

«Umans e betg ina valur agiuntada»

A pled èn er vegnids ils presidents da las trais organisaziuns linguistic-culturalas. *Vincent Augustin*, il president da la Lia Rumantscha, ha ditg ch'els Rumantschs ed ils Talians tgirian tuttavia «l'in cun l'auter» cun las persunas da lingua tudestga dal Grischun. *Vincent Augustin* è sa daumandà sche gist quel viver in sper l'auter indulgent na saja betg il model da success, betg mo da noss chantun triling, mabain da la Svizra quadrilingua? *Peter Loretz*, il president da l'Uniu dals Gualsers grischuns, è da l'idea ch'en l'avegnir duajan ils Rumantschs, ils Talians ed ils Gualsers en il Grischun viver dapli in cun l'auter e betg mo in sper l'auter. «Nus Talians e nus Rumantschs essan oz fitg blessads e trists», ha ditg *Sacha Zala*, il president da Pro Grigioni Italiano. Drizzà quels peds ha el cunzunt ad *Andreas Wieland*, il president da Grischun Vacanzas e da la firma Hamilton Panaduz. Quel aveva dacurt ditg che rumantsch e talian sajan be folclora. «Nus essan umans e betg ina valur agiuntada», ha ditg *Sacha Zala* e retschet per quels peds blier applaus. En la discussiun al podi cun represchentants da las organisaziuns linguistic-culturalas e da l'economia è sa resultà che l'internet saja in privel per las minoritads linguisticas. Dentant è er sa mussà ch'els Rumantschs e Talians vulan esser ina minoritad ferma ed accpetada e quai er da l'economia.



Na dastgan betg mancar tar ina festa grischuna, las dunnas en costumes grischuns.



Urs Cadruvi (san.) il secretari general da la Lia Rumantscha cun Agostino Priuli, il vicepresidente da la Pro Gri-gioni Italiano.



Duas personas engaschadas per il rumantsch: Jost Falett (san.) e Romano Plaz.



Annina Sedlacek, la cabarettista engiadinaisa.



Ilis trais represchentants da las organisaziuns linguistic-culturalas tar la discussiun al podium: Agostino Priuli, Martin Mathiuet e Georg Jäger (da san.).



In deletz cantic è stà il Chor da giu-venils grischun.



Manuela Tuena, la chantadura da Poschiavo.



Bianca Mayer, il grond talent da chant engiadinais.



Jöri Accola (san.), in dals encon-schents Gualsers da noss chantun cun Didier Burkhalter, il minister da l'intern svizzer.



Represchentants da la politica e da l'economia: Christina Bucher-Brini, Andreas Wieland e Hans Hatz (da san.).



Musica la pli fina da la Brass Band Sursilvana tar la «convivenza».